



# AGENDA

JUNIO  
2015

Distrito  
EL LLANO

N.º 90  
2ª época

Gijón



cmillano@gijon.es

En junio no perdemos el paso y seguimos manteniendo vigor en nuestra programación. Iniciamos las actividades para todos los públicos en los exteriores del Centro, siempre y cuando el tiempo lo permita. De esta forma no desconcentraremos a los estudiantes que abarrotan la sala de estudio, a los que les abrimos sus puertas 24 horas ininterrumpidas los fines de semana hasta finales de mes. Bueno... quizás escuchen a nuestros jóvenes artistas de la EEI Gloria Fuertes o los del Colegio La Escuelona, en la inauguración de sus respectivas exposiciones.

En la oficina de atención al ciudadano registraremos sus solicitudes para participar en alguna de las actividades de Gijón Verano'15 (si es que quedan plazas libres), recuerde consultar las posibles bonificaciones.

Incluimos, en el apartado Deporte, una información que también consideramos de interés para contribuir a gestionar de forma eficiente su economía: los servicios de abono deporte y abonados de piscina.

Y por último, siguiendo con el vil metal, recordarle que aún está a tiempo de solicitar cita para que le ayuden con su declaración de la renta. Llame cuanto antes, le esperamos.

## ÍNDICE

Oficina de Atención al Ciudadano .....	3
Ludoteca .....	7
Sala de Estudio .....	8
Deporte.....	8
Biblioteca .....	15
Mediateca .....	17
Exposiciones.....	17
Música, Danza y Teatro.....	17
Videoproyecciones .....	19
Charlas y Conferencias .....	22
Cursos y Talleres .....	23
Servicios Sociales .....	24
Entidades y Asociaciones .....	26
Resumen de Actividades .....	26



3

AGENDA  
DISTRITO EL LLANO

JUNIO 2015  
N.º 90



## OFICINA DE ATENCIÓN AL CIUDADANO

CMI EL LLANO

Es el lugar al que se puede dirigir para solucionar cualquier trámite o gestión y recibir toda clase de información municipal o de otras administraciones. Trabajamos para que su gestión sea simple y su espera corta.

### INFORMACIÓN MUNICIPAL



- Acerca de los derechos y obligaciones como ciudadano.
- Sobre la utilización de los bienes y servicios públicos.
- Localización de los distintos servicios municipales, sus direcciones y teléfonos.
- De forma general sobre procedimientos, trámites y requisitos de sus solicitudes y actuaciones ante el Ayuntamiento.
- De forma particular sobre el estado de tramitación de los expedientes existentes en el Ayuntamiento.

### OTRAS ADMINISTRACIONES



- Información básica sobre requisitos, documentación o plazos de solicitud y resolución, así como entrega de formularios de solicitud.
- Información sobre organización (quién es quién en los centros administrativos), así como sus órganos, funciones, titulares y localización.
- Información sobre datos catastrales.

### GESTIÓN MUNICIPAL



- Recepción de solicitudes, comunicaciones o escritos que quieran presentar.
- Volante o certificado de empadronamiento.
- Alta o cambio de domicilio en el padrón municipal.
- Alta o duplicado de tarjeta ciudadana.
- Permisos para la realización de obras menores a través del procedimiento de ciclo rápido.
- Fe de vida para tramitar pensiones en el extranjero.
- Abonos e inscripciones en cursos o actividades deportivas o culturales.



4

## AGENDA DISTRITO EL LLANO

JUNIO 2015  
N.º 90

### GESTIÓN MUNICIPAL



- Reclamaciones por infracciones en materia de consumo.
- Alegaciones a sanciones de tráfico.
- Cita e información para consulta de servicios sociales.

### OTRAS ADMINISTRACIONES

Trámites propios de otras Administraciones que se pueden gestionar en nuestras oficinas:

- Recepción, registro y remisión de solicitudes, comunicaciones o escritos dirigidos a cualquier órgano administrativo que pertenezca a cualquiera de las Administraciones (estatal, autonómica o local).
- Expedición de informes de vida laboral, con certificado digital.
- Tramitación y expedición de licencias de caza y de pesca fluvial.
- Inscripción en pruebas selectivas de empleo público.
- Certificación de datos catastrales.



### RECEPCIÓN DE SUGERENCIAS Y RECLAMACIONES

Acogida y tramitación de reclamaciones por tardanzas, desatenciones, o actuaciones irregulares, así como sugerencias para mejorar la calidad de los servicios públicos, incrementar el rendimiento o el ahorro del gasto público, simplificar trámites o suprimir los innecesarios o cualquier otra medida para aumentar la satisfacción de los ciudadanos.

### HORARIO



**Lunes a Viernes: 8:30 a 17:00 horas.**

### BECAS, AYUDAS Y SUBVENCIONES.

### AYUDAS

**Convocatoria de ayudas** de la Fundación Municipal de Servicios Sociales **para personas mayores de 80 años para gastos de consumo de energía de la vivienda habitual y sustitución de electrodomésticos.**

Hasta el 31 de octubre de 2015, inclusive. En la oficina de atención al ciudadano de este centro municipal.



### **Convocatoria de Subvenciones Deportivas del Patronato Deportivo Municipal de Gijón para 2015:**

- Organización o participación en fases sector y fases finales de Campeonatos de España de Clubes 2015. Plazo de presentación de solicitudes: Hasta el 15 de julio.
- Ayudas a jóvenes deportistas gijoneses para la temporada 2014-2015.  
Plazo de presentación de solicitudes: Del 30 de septiembre al 16 de octubre de 2015.

### BECAS

**Becas de atención temprana, curso 2014-2015. Presentación de solicitudes:** Durante el curso escolar. En la oficina de atención al ciudadano de este centro municipal.

### SUBVENCIONES



- Para la **instalación de ascensores** o realización de obras que faciliten el acceso a las viviendas en aquellas comunidades que no dispongan de tal servicio. Durante todo el año.
- Para la **rehabilitación de fachadas**. Durante todo el año.
- Para la rehabilitación de fachadas del **Muro de San Lorenzo**. Durante todo el año.

### **AGENCIA LOCAL DE PROMOCIÓN ECONÓMICA Y DE EMPLEO.**

### SUBVENCIONES

- Para la **contratación de personas beneficiarias de programas de empleo y formación del Ayuntamiento de Gijón:** Plan mixto-convocatoria bianual (años 2014-2015).  
**Plazo** de 15 días hábiles a contar desde el siguiente al inicio de la contratación.
- Para la **contratación de trabajadores por cuenta ajena. Años 2014-2015.**  
Las bases tienen carácter bianual y se diferencian en dos periodos:  
**Plazo** de presentación de instancias: 15 días hábiles desde el día siguiente a la formalización de los contratos para los celebrados desde el 20 de agosto (publicación de las bases). En la oficina de atención al ciudadano de este centro municipal.



#### INFORMACIÓN:

Tfno.: 984 84 71 00  
(ext. 1).  
E-mail:  
emprende@gijon.es.

INFORMACIÓN para  
ambos programas:  
<http://vivienda.gijon.es>.

[emvisa@gijon.es](mailto:emvisa@gijon.es)  
Empresa Municipal  
de la Vivienda de  
Gijón S.L.U.  
Avda. de Portugal,  
84-86 bajo. Gijón.  
Tel.: 985 18 28 00 y  
985 18 28 07.

#### • Ayudas a la creación de empresas 2015.

**Plazo** de presentación de solicitudes: en los 15 días naturales siguientes a la Declaración Censal de Inicio de Actividad.

**Presentación de solicitudes:** a través del registro electrónico.

**Información y recogida de bases:** En la oficina de atención al ciudadano de este centro municipal.

#### EMPRESA MUNICIPAL DE LA VIVIENDA DE GIJÓN.

##### • Programa de Vivienda Joven: COMPARTE-JOVEN.

Dirigido a jóvenes, sin cargas familiares, con edades comprendidas entre los 18 y 35 años a la fecha de presentación de la solicitud.

**Plazo:** Abierto todo el año.

##### • Convocatoria Servicio de Intermediación Hipotecaria:

Información y asesoramiento dirigido a las personas y familias con dificultades para hacer frente a los pagos de los préstamos hipotecarios.

#### CALENDARIO DE INSCRIPCIONES.

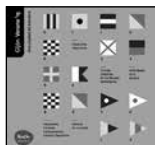
##### CAMINANDO POR LA VIDA.

Lugar de Inscripción: En la oficina de atención al ciudadano de este centro municipal, la semana anterior a la excursión correspondiente.

#### CALENDARIO DE INSCRIPCIONES PARA LAS ACTIVIDADES DE VERANO.

Ver información y fechas de inscripciones en el Folleto Gijón Verano'15.

<http://flash.gijon.es/GijonVerano/2015/>



Gijón Verano'15.



7

AGENDA  
DISTRITO EL LLANO

JUNIO 2015  
N.º 90



## Campaña Renta. CAMPAÑA DECLARACIÓN DE LA RENTA 2014.

Puede solicitar cita previa desde el 6 de mayo para confeccionar su declaración en los centros del Ayuntamiento de Gijón, a través de Internet ([www.agenciatributaria.es](http://www.agenciatributaria.es)) las 24 horas o en el teléfono 901 22 33 44 (de 9:00 a 19:00 horas, de lunes a viernes). Podrá presentar el borrador o la declaración que le entreguemos, en ese mismo momento, si el resultado es a devolver o negativo. También podrá hacerlo hasta el 25 de junio de 2015 si el resultado es a ingresar y domicilia el pago (el cargo se realizará el 30 de junio).

Para concertar cita tendrá que aportar el NIF /NIE del titular y el cónyuge si es conjunta.

Horario de atención hasta el 30 de junio en todos los Centros:

Lunes a viernes de 9:00 a 14:00 y lunes a jueves de 16:00 a 18:30 horas.



## LUDOTECA

Guardería de 1 a 3 años. Ludoteca de 4 a 12 años. Horario, de lunes a viernes de 8:00 a 20:00 horas. Sábados abierto mañanas. Sábados tardes cumpleaños.

### Actividades previstas para el mes de junio:

- **Lunes 22 de junio “Gran Fiesta del Verano”.** De 17:00 a 19:00 horas. Hasta 12 años.
- **Del 23 de junio al 9 de septiembre, actividades especiales diarias: anualidades, juegos, talleres, apoyo educativo y ¡mucho más!** Hasta 12 años.

### INFORMACIÓN E INSCRIPCIONES:

En la propia ludoteca

T. 633 796 605  
[ludotecagea@gmail.com](mailto:ludotecagea@gmail.com)

Para todas estas actividades se aplicarán las tarifas habituales. Horas sueltas, bonos o mes completo.



**AGENDA**  
**DISTRITO EL LLANO**

JUNIO 2015  
N.º 90

8



## SALA DE ESTUDIO



Espacio climatizado destinado en exclusiva al estudio con material propio, en el más amplio horario de uso de este centro. Dispone de taquillas autoservicio.

### HORARIO.

De 8:00 a 21:45 horas, de lunes a sábado.

De 8:00 a 14:45 horas los domingos.

### Apertura extraordinaria 24 horas fines de semana:

De viernes a domingo, de 09:00 a 21:45 horas.

Hasta el 29 de junio.



## DEPORTE

### COMPLEJO DEPORTIVO EL LLANO-CONTRUECES.

Avenida de El Llano, 71. Teléfono 985 181 417.

#### SERVICIOS

Frontón, Pabellón, Pádel y Tenis (canchas descubiertas).

#### HORARIO

De lunes a viernes de 9:00 a 23:00 horas.

Sábados de 9:00 a 21:00 horas.

Domingos de 9:00 a 14:00 horas.

### TARIFAS Y TIEMPOS DE UTILIZACIÓN:

FRONTÓN (1 hora)	- Cancha descubierta . . . . .	1,70 €
PABELLÓN (1 hora)	- Módulo . . . . .	9,10 €
	- Cancha completa . . . . .	27,30 €
PÁDEL (1 hora)	- Cancha descubierta . . . . .	3,40 €
	- Cancha descubierta con abono deporte . .	2,50 €
TENIS (1 hora)	- Cancha descubierta . . . . .	3,40 €
	- Cancha descubierta con abono deporte . .	2,50 €



**PISCINA  
EL LLANO  
SERVICIOS**

Avda. del Llano 69. Teléfono: 985 181 611.

Gimnasio, Piscina.

**HORARIO**De lunes a viernes de 8:00 a 21:00 horas.  
Sábados y domingos de 9:00 a 14:00 horas.**TARIFAS PISCINA  
(2 horas)**

- Niños (hasta 13 años) . . . . . 1,70 €
- Niños con Abono Deporte (hasta 13 años) . 1,30 €
- Adultos (14 a 64 años) . . . . . 3,20 €
- Adultos con Abono Deporte (14 a 64 años) 2,30 €
- Mayores (a partir de 65 años) . . . . . 1,80 €
- Mayores con Abono Deporte  
(a partir de 65 años) . . . . . 1,40 €

**TARIFAS GIMNASIO  
(2 horas)**

- Dotado con aparatos de musculación.  
A partir de 16 años
- Entrada individual . . . . . 2,80 €
  - Entrada individual abonados piscina . . . . 2,40 €
  - Entrada con abono deporte . . . . . 2,10 €

**SERVICIOS DE ABONO DEPORTE Y  
ABONADOS PISCINA:**

**Abono deporte.** Se trata del pago anticipado de un mínimo de 50 euros que se cargan en la Tarjeta Ciudadana (imprescindible PIN en manejo de la tarjeta) para efectuar un uso bonificado de las instalaciones deportivas (reservas incluidas).

**Abonados piscina.** Esta modalidad de acceso conlleva la utilización de las piscinas municipales de forma ilimitada, así como la bonificación de las tarifas de uso de los gimnasios y saunas municipales, mediante el pago de una matrícula de inscripción en cajeros y cuotas mensuales vía domiciliación bancaria.

<b>Abonado individual</b>	<b>Matrícula de inscripción</b>	<b>Cuota mensual</b>
- Adulto (14 a 64 años)	43,90 €	11,80 €
- Niños (0 a 13 años)	29,20 €	7,40 €
- Mayores (a partir de 65 años)	29,20 €	7,40 €

**Abonado familiar**

Podrán ser abonados familiares los de primer grado que convivan con el titular

- Matrícula de inscripción . . . . . 72,90 €
- Mensualidades primer miembro . . . . . 11,80 €
- Cambio de abonado individual a familiar 29,90 €
- Mensualidades por cada miembro restante 6,30 €

**VACACIONES DEPORTIVAS 2015.****CAMPAMENTOS.**

- **Campamento Multiaventura.** De 8 a 14 años. Actividades deportivas, de aire libre y recreativas: senderismo, escalada, rutas en bicicletas, descenso de cañones, rutas en canoa, talleres, juegos de animación, etc. Del 17 al 26 de julio. 351 €.
- **Campus Multideportivo.** De 5 a 7 años. Actividades deportivas como hockey, rugby, béisbol, bautismo de equitación, bautismo de golf, adaptación al medio acuático en piscina. De lunes a viernes. Dos turnos (julio y agosto). 93 €.
- **Campus Multideportivo.** De 8 a 14 años. Actividades deportivas, senderismo, juegos en piscina, piragüismo en el mar, orientación, bautismo de surf, bautismo de equitación, etc. De lunes a viernes. Tres turnos (julio y agosto). 110 €.
- **Campus del Mar.** De 9 a 14 años. Imprescindible saber nadar. Diferentes actividades: vela, surf, kayak de mar, taller de salvamento. Del 17 al 28 de agosto. 210 €.
- **Campus de Golf.** De 7 a 14 años. Diferentes juegos, gymkanas y mini-torneos de golf. De lunes a viernes. Del 6 al 10 de julio. 115 €.
- **Campus Multidisciplinar en inglés “El Llano”.** De 8 a 14 años. Una gran variedad de actividades: gymkanas deportivas, bautismos de equitación, bautismos de surf, kayak de mar, teatro, aula de cocina, mediateca y teatro. Del 20 al 30 de julio. 170 €.

**INSCRIPCIÓN**

Oficinas de atención al ciudadano, cajeros ciudadanos y a través de internet. Imprescindible tarjeta ciudadana.



- **Campus de Baloncesto.** De 8 a 16 años. Del 6 al 10 de julio. 175,00 €.  
**Inscripción:** fundaciongijonbaloncesto@hotmail.com con el formulario que se descarga en deporte.gijon.es.
- **Campus de Balonmano.** De 7 a 14 años. Dos turnos en julio. 95 €.  
**Inscripción:** campusbalonmano2015@gmail.com con el formulario que se descarga en deporte.gijon.es.
- **Campus de Béisbol.** De 10 a 15 años (según disponibilidad de plazas, se aceptarán niños de 9 a 16 años). Del 19 al 25 de julio. 280 €.  
**Inscripción:** En los locales de la Federación de Béisbol y Sófbol o por internet en www.beisbolasturias.es
- **Campus Internacional de Hockey Patines Femenino.** De 11 a 16 años. Del 6 al 13 de julio. 325,00 € / 2ª hermana y posteriores 310 €.  
**Inscripción:** gijonhockeyclub@hotmail.com
- **Campus en bici de BTT.** De 8 a 16 años. Del 2 al 9 de agosto. 225 €.  
**Inscripción:** a través de la web de la Federación de Ciclismo del Principado de Asturias.
- **1er Campus Hockey Hierba “Lloberu Exeter Language Centres”.** De 6 a 16 años. Del 29 al 31 de Julio. 35 €.  
**Inscripción:** campusverano@lloberuhockey.es/info@lloberuhockey.es o a través del formulario disponible en www.lloberuhockey.es
- **Campus Escuela Fútbol Jin.** De 5 a 14 años. Dos turnos en julio. 385 €.  
**Inscripción:** a través de www.futboljin.com o en el teléfono 655 86 49 30.
- **Campus de tecnificación de judo.** De 11 a 17 años. Del 5 al 9 de Julio. 270 €.  
**Inscripción:** a través de la federación territorial correspondiente.

**CURSOS Y ACTIVIDADES DEPORTIVAS.**

- **Biketrial**, julio y agosto, 30 €.
- **Body-board**, julio y agosto, 59 €.
- **Buceo adultos-open water diver**, julio y agosto, 295 €.
- **Buceo junior-open water diver**, julio, 295 €.
- **Capoeira infantil**, julio y agosto, 20 €.
- **Croquet**, julio y agosto, 12 €.
- **Curso de orientación**, julio, 28 €.
- **Equitación niños en ponis**, julio y agosto, 65 €.
- **Entrenamiento interválico con TRX**, julio y agosto, 20 €.
- **Entrenamiento del centro de gravedad**, julio y agosto, 20 €.
- **Espeleobarranquismo**, julio, 53 €.
- **Escalada**, julio, 25 €.
- **Gijón-Covadonga caminando**, julio, 60 €.
- **Gijón-Covadonga en BTT**, julio, 20 €.
- **Golf**, julio y agosto, 23 €.
- **Mantenimiento físico durante el embarazo y post-parto**, julio y agosto, 20 €.
- **Multideporte en la playa**, julio y agosto, 8 €.
- **Pádel**, julio y agosto, 22 € (pista cubierta) y 20 € (pista descubierta).
- **Parapente- iniciación**, julio, 138 €.
- **Parapente- bautismo**, julio, 45 €.
- **Patinaje**, julio y agosto, 18 €.
- **Piragüismo en kayak de mar**, julio y agosto, 30 €.
- **Quads para niños**, julio y agosto, 32 €.
- **Quads en circuito para niños**, julio y agosto, 14 €.
- **Rafting en el río Porma**, julio, 37 €.
- **Stand up paddle surf**, julio y agosto, 65 €.
- **Surf**, julio y agosto, 60 €.
- **Surf adaptado**, 60 €.
- **Surf bautismo**, julio, 26 €.
- **Tenis**, julio y agosto, 18 € (pista descubierta) 20 € (pista cubierta).
- **Tiro con arco**, julio y agosto, 18 €.



- **Travesías en kayak de mar**, agosto, 12 €.
- **Vela crucero**, julio y agosto, 107 €.
- **Vela ligera en optimist**, julio y agosto, 81 €.
- **Vela ligera en planeador "595"**, julio y agosto, 96 €.
- **Vela ligera en raquero**, julio y agosto, 81 €.
- **Vela raquero adaptada**, agosto, 81 €.
- **Voley-playa**, julio y agosto, 20 €.
- **Windsurf**, julio y agosto, 73 €.

### **NATACIÓN Y AQUA VERANO**

**en Piscinas El Coto /Llano/Pumarín-Gijón Sur.**

- **Natación niños 4 a 6 años**, julio y agosto, 31,60 €.
- **Natación niños 7 a 15 años**, julio y agosto, 24,20 €.
- **Aqua Bici**, julio y agosto, 18 €.
- **Aqua Cuento**, julio y agosto, 14 €.
- **Aqua Juego**, agosto, 14 € y 16 €.
- **Aqua Sana**, julio y agosto, 18 €.
- **Aqua Fit**, julio, 18 €.

### **INSCRIPCIÓN**

Oficinas de atención al ciudadano, cajeros ciudadanos y a través de internet. Imprescindible tarjeta ciudadana.

- **Aqua quedada para embarazadas**, Playa de Poniente, julio y agosto. Aforo limitado.
- **Pilates en la playa**, julio y agosto.
- **Taichí**, julio y agosto.
- **Yoga**, julio y agosto.
- **Participación libre**, actividades gratuitas.

### **PRÉSTANOS HACER DEPORTE.**

- **Travesía de natación de San Pedro**, 29 junio. 10 € nadador.  
**Inscripción** en [www.championchipnorte.com](http://www.championchipnorte.com)



- **Voley Playa Tour España 2015**, 6 y 7 de junio, 15 €/jugador.
- **Open Voley Playa Popular “Ciudad de Gijón”**, 13 y 14 de junio. 12 €/jugador.  
**Inscripción** en [info@clubcantabrico.com](mailto:info@clubcantabrico.com)
- **IV Torneo Repsol-Vimoil Balonmano Playa San Lorenzo**, 6 y 7 de junio. 60 €/equipo.  
**Inscripción** en [cooleventssc@gmail.com](mailto:cooleventssc@gmail.com)
- **2ª Marcha Popular en Patines**, 20 de junio, gratuita.  
**Inscripción** en [www.marchaenpatines.es](http://www.marchaenpatines.es)
- **1º Torneo “Ciudad de Gijón” Lloberu**, 4 de julio, 20 €/equipo.  
**Inscripción** en [info@lloberuhockey.es](mailto:info@lloberuhockey.es) o en [www.lloberuhockey.es](http://www.lloberuhockey.es)
- **Vuelta al concejo en BTT**, 4 julio, 10 €.  
**Inscripción** en las oficinas de atención al ciudadano, cajeros municipales y a través de internet. Imprescindible tarjeta ciudadana.
- **Torneo de Baloncesto en la Playa 3x3**, 11 y 12 julio, 25 €/equipo.  
**Inscripción** en [asociaciónactivity67@gmail.com](mailto:asociaciónactivity67@gmail.com) o en la web [activity67.wordpress.com](http://activity67.wordpress.com)
- **1º Orientaraid “Gijón al Norte”**, 25 de julio. 10 € corredor.  
**Inscripción** en [asturextrem.wordpress.com](http://asturextrem.wordpress.com)
- **Carrera Nocturna “Playa de San Lorenzo”**, 10 agosto, 4 €/adulto.  
**Inscripción** en Deportes Arconada (C/Instituto 8).
- **Torneo 3x3 Baloncesto en la calle**, 11-12-13 agosto, 25 €/equipo.  
**Inscripción** en [fundaciongijonbaloncesto@hotmail.com](mailto:fundaciongijonbaloncesto@hotmail.com)
- **III Torneo Villa de Gijón Circuito Nacional Bádminton Playa**, 22 de agosto. 20 €/pareja.  
**Inscripción** en [info@badmintonastures.com](mailto:info@badmintonastures.com)



15

AGENDA  
DISTRITO EL LLANO

JUNIO 2015  
N.º 90



## BIBLIOTECA

En las dos bibliotecas del distrito puede encontrar los siguientes servicios:

- Préstamo de libros, CD, CD-ROM, vídeos y revistas (plazo: 15 días).
- Prensa local, regional y nacional.
- Sala de lectura (Sección infantil y juvenil) y Mediateca (Internet).

### Biblioteca del Centro Municipal Integrado de El Llano.

**Horario:** De 9:00 a 20:00 horas, de lunes a sábados.

#### Apertura extraordinaria *Abierto Hasta el*

**Amanecer:** Viernes y sábados: 22:00 a 00:00

horas. Domingos: 18:00 a 20:00 horas. Del 1 de mayo al 13 de junio.

### Biblioteca del Centro Municipal de Contrueces.

**Horario:** De 9:00 a 20:00 horas, de lunes a viernes.

## NOVEDADES LIBROS ADULTOS



### *La balada del norte. Tomo I.*

Alfonso Zapico. Astiberri, 2015.

Alfonso Zapico, Premio Nacional 2010 con Dublinés, lanza en esta ocasión su mirada a una realidad que le toca de cerca, para recrear con pulso firme unos tiempos convulsos de grandes desigualdades, donde se sitúa la gestación de la Revolución asturiana del 34 como telón de fondo.

➔ Biblioteca de El Llano. Biblioteca de Contrueces. AST COMIC ZAP.



### *La historia silenciada de Estados Unidos.*

Oliver Stone, Peter Kuznick. La Esfera de los Libros, 2015.

Este libro analiza los grandes acontecimientos, que desde la Primera Guerra Mundial y hasta la actualidad, han marcado el “siglo americano” a través de un prisma crítico y constructivo que cuestiona el discurso oficial.

<http://www.elmundo.es/cronica/2015/03/08/54faccd1268e3ec8518b4576.html>

➔ Biblioteca de El Llano. 327 ST0.

***Hombres sin mujeres.***

Haruki Murakami. Tusquets, 2015.

Haruki Murakami ofrece a los lectores siete relatos en torno a la soledad que precede o sigue a la relación amorosa: hombres que han perdido a una mujer, o cuya relación ha estado marcada por el desencuentro, entre otras vicisitudes.

[http://cultura.elpais.com/cultura/2015/03/03/babelia/1425398965\\_783247.html](http://cultura.elpais.com/cultura/2015/03/03/babelia/1425398965_783247.html)

➔ Biblioteca de El Llano. 895-3 MUR.

***Trece pasos.***

Mo Yan. Kailas, 2015.

Fang Fugui, profesor de Física, muere en mitad de una clase. Mientras espera en la cámara frigorífica del tanatorio para ser maquillado, revive de forma inesperada.

<http://kailas.es/autores-kailas/mo-yan.html>

➔ Biblioteca de Contrueces 895-3 MO.

NOVEDADES  
INFANTILES Y  
JUVENILES***El pequeño Elliot en la gran ciudad.***

Mike Curato. B de Blok, 2015.

A veces es difícil vivir en una gran ciudad, sobre todo si eres alguien especial como el pequeño Elliot.

<http://laventanadeloslibros.blogspot.com.es/2015/03/el-pequeno-elliott-en-la-gran-ciudad.html>

➔ Biblioteca de Contrueces AMARILLO CUENTOS CUR.

➔ Biblioteca de El Llano AMARILLO CUENTOS CUR.

NOVEDADES DE  
DISCOS Y DVD***La búsqueda.***

Paco de Lucía. Universal Music Spain, 2014.

“La búsqueda” es un documental producido por Francisco Sánchez Varela, “Curro”, hijo de Paco de Lucía sobre la figura de su padre, con abundante material inédito.

<http://www.pacodelucia.org/>

➔ Biblioteca de El Llano. Biblioteca de Contrueces. 66 PAC.





17

AGENDA  
DISTRITO EL LLANO

JUNIO 2015  
N.º 90



## MEDIATECA

Acceso libre a navegación con tarjeta ciudadana.  
(En ausencia de cursos de UP o talleres de informática).



## EXPOSICIONES

### ***Mirando a Miró. Escuela Infantil Gloria Fuertes.***

Como auténticos artistas, los niños y niñas de 3 años y sus familias han elaborado un proyecto en torno a Joan Miró. La exposición que nos presentan es toda imaginación y libertad a la hora de crear, utilizando para ello materiales de reciclaje y diferentes soportes. Sólo hay que verlo con ojos de artista.

Una ocasión para conocer parte del magnífico trabajo que se realiza en las aulas de esta escuela.



Del 1 al 7 de junio.

### **Las tres dimensiones del espacio. C P. La Escuelona.**

El alumnado nos ofrece una muestra de obras plásticas, volúmenes y esculturas, en las que han tenido la oportunidad de experimentar con distintas técnicas y materiales. Unas sesiones que se han enriquecido también con distintos talleres y actividades extraescolares organizadas por la AMPA, de la mano de artistas como Sebastián Román Lobato o Pablo Maojo.



Del 8 al 21 de junio.



## MÚSICA, DANZA Y TEATRO

Salón de actos, entrada libre hasta completar aforo.

### MÚSICA.

***Encuentro musical con la participación del Coro de la ONCE de la Delegación Territorial de Asturias.***



Viernes 12,  
19:00 horas.



Martes 2,  
18:00 horas.  
Patio exterior  
acceso al centro  
por Avda. de El  
Llano.

## TEATRO INFANTIL.

### ***Pepín a la americana* de Pepín Banzo (Zaragoza).**

¿Cambiará la longaniza de Graus y el jamón de Teruel por los hot dogs? ¿Cantará *Mi Buenos Aires Querido*? Un show que se cocina con una parte de música en directo a la que se añade un buen puñado de magia y se adereza con humor, simpatía y desparpajo... guardando siempre una pizca de condimento para la improvisación.



Lunes, 8.  
Dos pases, a las  
18:00 y a las 19:00  
horas.  
Plaza 3 de abril  
(Piscinas de El  
Llano).

### ***Circo de pulgas* de Sr. Pérez (País Vasco).**

Un espectáculo divertido, entrañable, increíble, seguramente el espectáculo más pequeño del mundo. Unas artistas diminutas, estrellas que brillan con luz propia, jugándose a veces la vida como Sabrina, "La Pulga Bala", por no mencionar a Celedona, "La Pulga Equilibrista", capaz de subir a lo más alto del circo y hacer funambulismo sin red... o Inasio, "La Pulga Más Fuerte del Mundo", capaz de hacer levantamiento de piedra al más puro estilo vasco.

Pases a las 18:00 y 19:00 horas.

Los pases se retirarán anticipadamente a partir del día 3 de junio en este Centro, hasta completar aforo.



Martes 9,  
18:00 horas.  
Patio exterior  
acceso al centro  
por Avda. de El  
Llano.

### ***Chan-tun* de Mad Martín (Argentina).**

Un mago que cumple condena porque le tocó la china: realizar un espectáculo en el que la magia, el humor, la música y la puesta en escena, convierten los trucos más sencillos, en algo que va más allá de la imaginación.

## TEATRO ADULTOS.

### ***Inmaculada perdida*. Grupo de Teatro Equilicúa (Centro Social de Personas Mayores de Moreda de Aller)**

Comedia en cinco actos en la que una allerana desahuciada por el banco tiene que marcharse a la gran ciudad de Madrilona para vivir con su hija; al llegar a la cantina de la estación de autobuses se da cuenta de que le robaron la cartera y el teléfono móvil... Duración: 90 minutos.



Miércoles 3,  
18:00 horas.



19

AGENDA  
DISTRITO EL LLANO

JUNIO 2015  
N.º 90



Jueves 11,  
19:00 horas.

### ***Siete Mujeres sin piedad.***

**Grupo de Teatro “La Esfera”** de la Asociación Cultural de personas ciegas y deficientes visuales de Asturias (Ganador Premios Max de las Artes Escénicas).



Lunes 15,  
19:00 horas.

### ***Loli te amo!!! Con churros y chocolate. Grupo de Teatro Pícola Aula.***

Comedia divertidísima, escrita y dirigida por Jose Manuel Álvarez, la que nos trae este grupo de teatro del Centro Social de personas mayores “Gijón Centro”.



Martes 23 y  
miércoles 24,  
19:00 horas.

### ***La marisquera. Grupo de teatro La Cruz de Ceares.***

Comedia de Eladio Verde en dos actos, en la que una joven huérfana pide prestado dinero a Mariona para comprar un barco y dedicarse a la pesca para ganarse la vida.

Mariona, que es viuda y tiene un hijo con pocas luces, boicotea a la Marisquera para que no pesque nada y así conseguir que se case con su hijo.

Duración: 90 m.



## **VIDEOPROYECCIONES**

Salón de actos (Entrada libre hasta completar aforo).



### **CICLO junio 2015: AQUELLOS MARAVILLOSOS AÑOS**

Organiza Sociedad Cultural Gijonesa.

Las proyecciones serán presentadas por Nacho Muñiz.

Del cine clásico a los blockbusters ochenteros, de la animación japonesa al cine independiente americano. Cuatro propuestas muy distintas con un mismo objetivo: competir con los videojuegos y atraer a los jóvenes a la cinefilia. Esperamos haberlo conseguido.



20

AGENDA  
DISTRITO EL LLANOJUNIO 2015  
N.º 90Lunes 1,  
19:30 horas.***High Wind in Jamaica (Viento en las velas).***

(Reino Unido, 1965, 103', VOS).

Dirección: Alexander MacKendrick. Intérpretes: Anthony Quinn, James Coburn, Deborah Baxter.

En 1860, unos niños son embarcados en la nave Clorinda, que dirige el capitán Marlope, con el fin de ser repatriados desde Jamaica a Londres, donde tendrán que ir al colegio. Durante una de las frecuentes borracheras del capitán, el barco es asaltado por unos piratas, que se llevan a los niños como parte del botín.

Lunes 8,  
19:30 horas.***Rupan sansei: Kariosutoro no shiro (El castillo de Cagliostro).***

(Japón, 1979, 110', VOS).

Dirección: Hayao Miyazaki. Intérpretes: Animación.

Lupin, un elegante y atlético ladrón, y su compañero Jigen viajan al pequeño ducado europeo de Cagliostro. Allí ayudarán a la bella Clarice, que intenta librarse del temible Conde Cagliostro, e intentarán resolver el misterio de un tesoro oculto que data del siglo XV.

Viernes 19,  
19:30 horas.***Moonrise Kingdom.***

(EE.UU., 2012, 94', VOS).

Dirección: Wes Anderson. Intérpretes: Jared Gilman, Kara Hayward, Bruce Willis.

Años 60. Familiares y amigos buscan a dos jóvenes amantes que han huido de su pueblo natal. Así, quedarán de manifiesto viejos rencores y ocultas relaciones románticas entre algunos de los personajes que participan en la búsqueda.

Viernes 26,  
19:30 horas.***The Goonies (Los Goonies).***

(EE.UU., 1985, 101', VOS).

Dirección: Richard Donner. Intérpretes: Sean Astin, Corey Feldman, Josh Brolin.

Mikey es un niño de trece años que junto con su hermano mayor y sus amigos forman el grupo de "Los Goonies". Un día deciden subir al desván de su casa, donde su padre guarda antigüedades. Allí encuentran el mapa de un tesoro perdido que data de la época de los piratas.

**CICLO DE CINE TEATRO JOVELLANOS.  
RETRATOS FEMENINOS.**

Jueves 4,  
19:30 horas.

***Barbara.*** (Alemania, 2012, 100').

Dirección: Christian Petzold. Intérpretes: Nina Hoss, Ronald Zehrfeld, Rainer Back, Christina Hecke.

Sobria película, tanto a nivel visual como en el propio núcleo de la misma, sustentada en el tratamiento de los personajes, a los cuales sus sentimientos, mediante la rebeldía íntima, los dota de humanidad.



Jueves 18,  
19:00 horas.

***Margaret.*** (EE.UU., 2011, 150').

Dirección: Kenneth Lonergan. Intérpretes: Anna Paquin, Matt Damon, Mark Ruffalo, Jeannie Berlin.

Notable drama sobre la tragedia y sus consecuencias en la vida moderna, que pone de manifiesto la incomunicación en la sociedad actual a través de la conexión entre las artes escénicas, el teatro y la ópera.



Jueves 25,  
19:30 horas.

***Martha, (Marcy May Marlene).***

(EE.UU., 2011, 102').

Dirección: Sean Durkin. Intérpretes: Elizabeth Olsen, Hugh Dancy, John Hawkes, Sarah Paulson.

Película y protagonista comparten una descripción que se convierte en sensaciones transmitidas al público, teniendo la oportunidad de compartir el drama psicológico de su protagonista.

**CINE FÓRUM. IMÁGENES PARA PENSAR.**

Miércoles 17,  
19:00 horas.

***¿Para qué sirve un oso?*** (España, 2006, 100').

Dirección: Tom Fernández. Intérpretes: Javier Cámara, Gonzalo de Castro, Emma Suárez, Jesse Johnson, Geraldine Chaplin, Oona Chaplin.

Alejandro es un prestigioso zoólogo de carácter aventurero que investiga la vida salvaje y vive en los árboles como un animal más. Guillermo es un biólogo de prestigio internacional, que ha recibido multitud de premios; un día descubre un brote verde en la Antártida y, convencido de que la batalla está perdida, lo abandona todo y regresa a Asturias.

Coordina: José Ignacio Fernández del Castro.



22

AGENDA  
DISTRITO EL LLANO

JUNIO 2015  
N.º 90

## CINE FÓRUM. CICLO “CICLO DE LO NUEVO: ENTRE INDIÉS Y SHOWMEN”.



Lunes 22,  
19:00 horas.

***Carmina y amén.*** (España, 2013, 100’).

Dirección: Paco León. Intérpretes: Carmina Barrios, María León, Paco Casaus, Yolanda Ramos.

Tras la súbita muerte de su marido, Carmina convence a su hija María de no dar parte de la defunción hasta pasados dos días y así poder cobrar la paga extra que él tenía pendiente.

Coordina: José Ignacio Fernández del Castro.

## FORO DE MUJERES DE EL LLANO. CICLO MUJERES PROTAGONISTAS.



Miércoles 10,  
19:00 horas.

***The Queen.*** (Reino Unido, 2006, 97’).

Dirección: Stephen Frears. Intérpretes: Helen Mirren, James Cromwell, Michael Sheen, Sylvia Syms, Paul Barrett

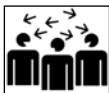
Munich, 1943. Relato de los sucesos políticos acaecidos tras la muerte de la princesa Diana. Se centra sobre todo en las conversaciones que mantuvieron la Reina Isabel y el Primer Ministro Tony Blair para llegar a un acuerdo sobre la petición popular de que se celebrara un duelo nacional. (FILMAFFINITY).



Viernes 5,  
19:00 horas.  
Salón de actos.

## CHARLAS Y CONFERENCIAS

**Entrega del VIII premio a los valores humanos 2015 de ASFEAR** a Doña Elena Fernández Ardisana por su aportación en terapias de reencuentro.



Martes 23,  
19:30 horas.  
Aula 3.

### Foro Filosófico de El Llano.

Charla: La Filosofía ante el deterioro del mundo natural aquí y ahora: de mitos tecnológicos y desastres medioambientales. En relación con el Día Mundial del Medio Ambiente (5 de junio).



23

AGENDA  
DISTRITO EL LLANO

JUNIO 2015  
N.º 90



## CURSOS Y TALLERES

### CLUB de LECTURA.

**Biblioteca Centro Municipal Integrado de El Llano.**

Martes 2, a las 19:00 horas.

Discutimos *El callejón de los milagros* de Naguib Mahfuz.

En el blog del club de lectura: <http://clubllano.wordpress.com/>

### TALLER DE CREACIÓN LITERARIA.

**Biblioteca Centro Municipal Integrado de El Llano.**

En la sesión del día 17 (abierta al público en general) la profesora del taller, Patricia Núñez Menéndez presentará su primer libro: *Sobre la costura de la medusa*. Anotaciones en el exilio de Camille Claudel. Editorial: Torreozas.

En el blog del taller de creación literaria: <http://tallerllano.wordpress.com/>

### LA HORA DE LOS CUENTOS.

Para niños entre 4 y 8 años.

**Biblioteca Centro Municipal Integrado de El Llano.**

Miércoles 3 y 10, a las 18:00 horas.

**Biblioteca de Contrueces.**

Martes 9, a las 18:00 horas.

### BEBÉ CUENTOS.

Para bebés de 0 a 3 años (inclusive).

**Biblioteca Centro Municipal Integrado de El Llano.**

Martes 9 a las 18:00 horas. Jueves 11 (2 sesiones) a las 11:00 y 18:00 horas.

**Biblioteca de Contrueces.**

Lunes 8, a las 18:00 horas.



### INFORMACIÓN

Sesiones:  
Miércoles 3 y 17, a las 19:00 horas.

### INFORMACIÓN





Jueves 25,  
18:00 horas.  
Salón de actos.

### CUENTACUENTOS.

Presentación y narración del libro *La Tortuga Todovabién* de David Acera con Ilustraciones de Nanu González y editado por Catalana Takatuka. Después del cuento, habrá tiempo para el debate con madres, padres, niñas niños, educadores... ¿Qué escribir? ¿Qué leer? ¿Para qué sirven los cuentos?... Organiza Sociedad Cultural Gijonesa. <https://www.youtube.com/watch?v=rf9PhipFTRO>

### IDIOMAS EN COMPAÑÍA.

Biblioteca del Centro Municipal Integrado de El Llano:

- Inglés básico. Miércoles, 10:00 horas.
- Inglés avanzado. Lunes, 16:00 horas.
- Inglés avanzado. Viernes, 16:00 horas.
- Francés medio. Miércoles, 16:00 horas.



### INFORMACIÓN

<http://bibliotecas.gijon.es/page/14003-idiomas-en-compania>



### PROGRAMACIÓN ABIERTO HASTA EL AMANECER MES DE JUNIO.

Consulte programación de cursos y talleres en el tablón de anuncios del Centro o en el siguiente enlace: <http://abiertohastaelamanecer.com/cursosytalleres/>

Información e inscripciones C/ Soria, 5, o en el teléfono 985 31 34 01.



## SERVICIOS SOCIALES

### EL SISTEMA PÚBLICO DE SERVICIOS SOCIALES.

El Distrito de El Llano cuenta con estos dos puntos de atención:

#### Centro Municipal Integrado de El Llano.

Para concertar cita previa con las trabajadoras sociales, puede llamar al teléfono: 985 185 243.

SERVICIOS  
SOCIALES CMI  
EL LLANO

—  
Lunes a Viernes  
8:30 a 17:00 horas.





## SERVICIOS SOCIALES CONTRUECES

Lunes a Viernes  
9:00 a 14:00  
horas.

Martes 9:00 a  
17:00 horas.

## PRESTACIONES CON PLAZO ABIERTO DE SOLICITUD

## CONOCIENDO LOS SERVICIOS SOCIALES

INFORMACIÓN  
<http://www.gijon.es/fmss>.

### **Centro de Servicios Sociales de Contrueces.**

Para concertar cita previa con las trabajadoras sociales, puede llamar al teléfono: 985 181 524.

Las **prestaciones del sistema público de servicios sociales** que se pueden solicitar a lo largo de todo el año, son las siguientes:

- **Prestaciones dirigidas a la atención a la mujer y la infancia:** Ayudas a mujeres con cargas familiares no compartidas.
- **Prestaciones dirigidas a la integración y atención de colectivos desfavorecidos:** Salario Social Básico.
- **Prestaciones para la atención de personas mayores y/o personas con discapacidad:** Servicio de Ayuda a domicilio, Servicio de teleasistencia, Centros ocupacionales, Residencias, apartamentos o Estancias temporales del Principado para personas mayores, Alojamiento o Estancias temporales para personas con discapacidades, Dependencia.

**BECAS PARA LA UTILIZACIÓN DEL SERVICIO DE ATENCIÓN TEMPRANA**, en centros que dispongan de este servicio curso escolar 2014/2015, siempre que las disponibilidades presupuestarias así lo permitan.

## **TARIFA REDUCIDA EN EL USO DEL TRANSPORTE PÚBLICO Y TARIFA GRATUITA**

**Los requisitos generales son:**

Estar empadronado/a en el municipio de Gijón y ser mayor de 65 años o perceptor de pensión de jubilación, invalidez o viudedad con unos niveles de ingresos que no podrán superar unos determinados importes. Se consideran miembros computables de la unidad familiar a efectos de fijar los ingresos máximos la persona solicitante y su cónyuge o relación análoga, que convivan en el domicilio.

En la categoría de bono-gratuito ha de cumplir los requisitos anteriores y además percibir ingresos por importe inferior al señalado para las pensiones no contributivas.

Solicitudes: durante todo el año, en los Centros Municipales Integrados y Centros de Servicios Sociales.



26

AGENDA  
DISTRITO EL LLANO

JUNIO 2015  
N.º 90



## ENTIDADES Y ASOCIACIONES

**Colectivo por el Arte de El Llano** (Sección pintura).

Talleres en el Colegio Público Ramón Menéndez Pidal (La Escuelona). Inscripciones en el Centro Municipal Integrado de El Llano.

**Foro de Mujeres de El Llano.**

Reuniones todos los jueves 19:30 horas.

**Agrupación Deportiva la Peñuca.**

Reuniones todos los jueves, 19:00 horas.

**Grupo de Montaña El Trasgu Andayón.**

Reuniones todos los miércoles, 19:00 horas.

**Asociación Centro Trama.** Trabajo en integración y desarrollo social. Sala de reuniones.

**Plataforma de afectados por las hipotecas.**

Reuniones todos los lunes y viernes 18:00 horas.

**Lanzadera de empleo y emprendimiento solidario**

**Fundación Telefónica-Ayuntamiento de Gijón**, de lunes a viernes, 9:30 horas.

**Asociación de mediadores MAPA.**



## RESUMEN DE ACTIVIDADES

**Lunes 1,**  
19:30 horas.

Video proyección. *High wind in Jamaica* (VOS).  
Salón de actos.

**Martes 2,**  
18:00 horas.

Espectáculo de Magia: *Pepín a la americana*.  
Pepín Banzo (Zaragoza). Plaza exterior acceso Avda de El Llano o Salón de actos en caso de lluvia.

**Miércoles 3,**  
18:00 horas.

Teatro adultos. *Inmaculada perdida*. Grupo de Teatro Equilicúa (Centro Social de Personas Mayores de Moreda de Aller). Salón de actos.

**Jueves 4,**  
19:30 horas.

Video proyección. *Bárbara*. Salón de actos.

**Viernes 5,**  
19:00 horas.

Entrega del VIII premio a los valores humanos 2015 de ASFEAR. Salón de actos.

**Lunes 8,**  
18:00 y 19:00  
horas.

Espectáculo de Magia: *Circo de pulgas*. Sr. Pérez (País Vasco). Plaza 3 de abril (frente a la piscina de El Llano). Dos pases.

**Lunes 8,**  
19:30 horas.

Video proyección. *Rupan sansei: Kariosutoro no*



27

**AGENDA  
DISTRITO EL LLANO**JUNIO 2015  
N.º 90

Julio 2015

Domingo	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

**Martes 9,**  
18:00 horas.*shiro* (VOS). Salón de actos.Espectáculo de Magia: *Chan-tun*. Mad Martín (Argentina)

Plaza exterior acceso Avda de El Llano o Salón de actos en caso de lluvia.

**Miércoles 10,**  
19:00 horas.Video proyección. *The Queen*. Salón de actos.**Jueves 11,**  
19:00 horas.Teatro adultos. *Siete mujeres sin piedad*. Salón de actos.**Viernes 12,**  
19:00 horas.

Encuentro musical del Coro de la ONCE de la Delegación Territorial de Asturias. Salón de actos.

**Lunes 15,**  
19:00 horas.Teatro adultos. *Loli te amo!!!* Con churros y chocolate. Grupo de Teatro Pícola Aula (Centro de mayores "Gijón Centro"). Salón de actos.**Miércoles 17,**  
19:00 horas.Video proyección. *¿Para qué sirve un oso?*. Salón de actos.**Jueves 18,**  
19:00 horas.Video proyección. *Margaret*. Salón de actos.**Viernes 19,**  
19:30 horas.Video proyección. *Moonrise Kingdom* (VOS). Salón de actos.**Lunes 22,**  
19:00 horas.Video proyección. *Carmina y amén*. Salón de actos.**Martes 23,**  
19:30 horas.

Charla: La Filosofía ante el deterioro del mundo natural aquí y ahora: de mitos tecnológicos y desastres medioambientales. Aula 3.

**Martes 23 y  
miércoles 24,**  
19:00 horas.Teatro adultos. *La marisquera*. Grupo de teatro La Cruz de Ceares. Salón de actos.**Jueves 25,**  
18:00 horas.Cuentacuentos. *La Tortuga Todovabién*. Salón de actos.**Jueves 25,**  
19:30 horas.Video proyección. *Martha, (Marcy May Marlene)*. Salón de actos.**Viernes 26,**  
19:30 horas.Video proyección. *The Goonies (Los Goonies)* (VOS). Salón de actos.**EXPOSICIONES:**

Del 1 al 7 de junio.

**Mirando a Miró. Escuela Infantil Gloria Fuertes.**

Del 8 al 21 de junio.

**Las tres dimensiones del espacio. C P. La Escuelona.**

[www.gijon.es](http://www.gijon.es)

Distrito  
**EL LLANO**



**i**

## **CMI EL LLANO**

Río de Oro, 37. 33209 Gijón  
T 985 185 240 | F 985 185 244  
[cmillano@gijon.es](mailto:cmillano@gijon.es)

---

## **HORARIO**

Lunes a sábado, de 8.00 a 22.00 h.  
Domingos, de 8.00 a 15.00 h.



Ayuntamiento  
de **Gijón**

Servicio de Relaciones Ciudadanas